

13

MACBETH

MELODRAMMA IN QUATTRO ATTI

DI

F. M. PIAVE

MUSICA DEL MAESTRO CAV.

GIUSEPPE VERDI

Nuova Edizione

REGIO STABILIMENTO



TITO DI GIO. RICORDI

MILANO - NAPOLI

MACBETH

LIBRA CONTRATO DI AMMISSIONE

F. M. PIAVE

REGGIO CALABRIA 1917

Il presente libretto è di esclusiva proprietà dell'editore Ricordi, il quale intende fruire dei diritti accordati dalle vigenti Leggi e dai Trattati internazionali sulle proprietà artistico-letterarie.

New Edition

TITOLO DI GIÒ RICORDI
REGIO STABILIMENTO



ITALIANO - NAPOLI

PERSONAGGI ATTORI

Duncano , Re di Scozia	N. N.
Macbeth , Generali dell'esercito	Primo Baritono
Banco del Re Duncano	Primo Basso profondo
Lady Macbeth , moglie di Macbeth	Prima Donna Soprano
Dama di Lady Macbeth	Seconda Donna
Macduff , nobile Scozzese, Signore di Fife	Primo Tenore
Malcolm , figlio di Duncano	Secondo Tenore
Fleanzio , figlio di Banco	N. N.
Domestico di Macbeth	Corifeo Basso
Medico	Secondo Basso
Sicario	Corifeo Basso
Un Araldo	Corifeo Basso
Le Apparizioni.	
L'Ombra di Banco.	
Ecate.	

CORI E COMPARSE DI

Streghe, Messaggeri del Re, Nobili e Profughi Scozzesi, Sicari, Soldati Inglesi, Bardi, Spiriti aerei.

La Scena è in Iscozia, e massimamente al Castello di Macbeth.
Sul principio dell'atto quarto è tra il confine di Scozia e d'Inghilterra.

Macbeth

ATTO PRIMO

SCENA

SCENA PRIMA.

Bosco.

Tre crocchi di **Streghe** appariscono l'un dopo l'altro
 (uno di questi) fra lampi e tuoni.

- I.
 II.
 III. Che faceste? dite su!
 Ho sgozzato un verro.
 E tu?
 I.
 III. M'è frullata nel pensier
 La mogliera d'un nocchier:
 Al dimòn la mi cacciò...
 Ma lo sposo che salpò
 Col suo legno affogherò.
 Un rovaiò io ti darò...
 I marosi io leverò...
 Per le secche io lo trarrò. (odesi un
 tamburo)
 III. Un tamburo! Che sarà?
 Vién Macbetto. Eccolo qua!
 (si confondono insieme e intrecciano una ridda)
 Le sorelle vagabonde
 Van per l'aria, van sull'onde,
 Sanno un circolo intrecciar
 Che comprende e terra e mar.

SCENA II.

Macbeth e **Banco**. Le precedenti.

- MAC. Giorno non vidi mai si fiero e bello!
 BAN. Né tanto glorioso!
 MAC. (s'avvede delle Streghe) Oh, chi saranno

Costor ?

BAN. Chi siete voi ? Di questo mondo,
O d' altra regione ?
Dirvi donne vorrei, ma lo mi vieta
Quella sordida barba.

MAC. Or via parlate !

STR. I. Salve, o Macbetto, di Glamis sire !

II. Salve, o Macbetto, di Caudor sire !

III. Salve, o Macbetto, di Scozia re !

BAN. (a Macbeth) (Macbeth trema)
Tremar vi fanno così lieti auguri ?
Favellate a me pur, se non v' è scuro, (alle
Creature fantastiche, il futuro. Streghe)

STR. I. Salve !

II. Salve !

III. Salve !

I. Men sarai di Macbetto e pur maggiore !

II. Non quanto lui, ma più di lui felice !

III. Non re, ma di monarchi genitore !

TUTTI Macbetto e Banco vivano !

Banco e Macbetto vivano ! (spariscono)

MAC. Vanir !... Saranno i figli tuoi sovrani.

BAN. E tu re pria di loro.

BAN., MAC. Accenti arcani !

SCENA III.

Messaggieri del Re. I precedenti.

MESS. Pro Macbetto ! Il tuo signore
Sir t' elesse di Caudore.

MAC. Ma quel sire ancor vi regge !

MESS. No ! percosso dalla legge
Sotto il ceppo egli spirò.

BAN. (Ah, l'inferno il ver parlò !)

MAC. Due vaticinii compiuti or sono... (fra sé)
Mi si promette dal terzo un trono...
Ma perchè sento rizzarsi il crine ?

Pensier di sangue, d' onde sei nato ?...

Alla corona che m' offre il fato

La man rapace non alzerò.

BAN. Oh, come s' empie costui d' orgoglio (fra sé)

Nella speranza d' un regio soglio !

Ma spesso l' empio Spirto d' inferno

Parla, e c' inganna, veraci detti,

E ne abbandona poi maledetti

Su quell' abisso che ci scavò.

MESS. (Perchè sì freddo n'udi Macbetto ?
Perchè l'aspetto - non serenò?) (tutti partono)

SCENA IV.

Le Streghe ritornano.

S' allontanarono - N' accozzeremo

Quando di fulmini - lo scroscio udremo.

S' allontanarono - fuggiam !... s' attenda

Le sorti a compiere - nella tregenda.

Macbetto riedere - vedrem colà,
E il nostro oracolo - gli parlerà. (partono)

SCENA V.

Atrio nel castello di Macbeth, che mette in altre stanze.

Lady Macbeth leggendo una lettera.

» Nel di della vittoria io le incontrai...

» Stupito io n' era per le udite cose ;

» Quando i nunzi del Re mi salutaro

» Sir di Caudore, vaticinio uscito

» Dalle veggenti stesse

» Che predissero un serto al capo mio.

» Racchiudi in cor questo segreto. Addio.

Ambizioso spirto

Tu sei, Macbetto... Alla grandezza aneli,

Ma sarai tu malvagio ?

Pien di misfatti è il calle
Della potenza, e mal per lui che il piede
Dubitoso vi pone, e retrocede.

Vieni! t'affretta! accendere
Vo' quel tuo freddo core!
L'audace impresa a compiere
Io ti darò valore;
Di Scozia a te promettono
Le profetesse il trono...
Che tardi? accetta il dono,
Ascendivi a regnar.

SCENA VI.

Un Servo, e la Precedente.

SER. Al cader della sera il Re qui giunge.

LADY Che di? Macbetto è seco?

SER. Ei l'accompagna.

La nuova, o donna, è certa.

LADY Trovì accoglienza quale un re si merta.

SCENA VII.

Lady Macbeth sola.

Duncan sarà qui?... qui? qui la notte?...

Or tutti sorgete - ministri infernali,
Che al sangue incorate - spingete i mortali!
Tu notte ne avvolgi - di tenebra immota;
Qual petto percota - non vegga il pugnal.

SCENA VIII.

Macbeth e la Precedente.

MAC. Oh donna mia!

LADY Caudore!

MAC. Fra poco il re vedrai.

LADY Ripartirà?

MAC. Domani.

LADY Mai non ci rechi il sole un tal domani.

MAC. Che parli?

LADY E non intendi?...

MAC. Intendo, intendo!

LADY Or bene?...

MAC. E se fallisse il colpo?

LADY Non fallirà... se tu non tremi. (lieti suoni a poco a poco si accostano)

MAC. Il Re!

LADY Lieto or lo vieni ad incontrar con me. (partono)

SCENA IX.

Musica villereccia, la quale avanzandosi a poco a poco annuncia l'arrivo del Re. Egli trapassa accompagnato da **Banco**, **Macduff**, **Malcolm**, **Macbeth**, **Lady Macbeth**, e séguito.

SCENA X.

Notte.

Macbeth ed un Servo.

Sappia la sposa mia che, pronta appena

La mia tazza notturna,

Vo' che un tocco di squilla a me lo avvisi.

(il Servo parte)

SCENA XI.

Macbeth solo.

Mi si affaccia un pugnal?! L'elsa a me volta?!

Se larva non sei tu, ch'io ti brandisca...

Mi sfuggi... eppur ti veggio! A me precorri

Sul confuso cammin che nella mente

Di seguir disegnava!... Orrenda imago!

Solco sanguigno la tua lama irriga!...

Ma nulla esiste ancora... Il sol cruento

Mio pensier le dà forma, e come vera

Mi presenta allo sguardo una chimera.
 Sulla metà del mondo
 Or morta è la natura : or l'assassino,
 Come fantasma per l'ombre si striscia,
 Or consuman le streghe i lor misteri.
 Immobil terra! a' passi miei sta muta... (un tocco di
 È deciso... quel bronzo ecco m'invita! squilla)
 Non udirlo, Duncan! È squillo eterno
 Che nel cielo ti chiama, o nell'inferno.
 (entra nelle stanze del Re)

SCENA XII.

Lady Macbeth.

LADY Regna il sonno su tutti... Oh qual lamento!
 Risponde il gufo al suo lugubre addio!

MAC. (di dentro) Chi v'ha?

LADY Ch'ei fosse di letargo uscito
 Pria del colpo mortal?

SCENA XIII.

La precedente. **Macbeth** stravolto con un pugnale in mano.

MAC. Tutto è finito!

Fatal mia donna! un mormure,
 Com'io, non intendesti?

LADY Del gufo udii lo stridere...
 Testè che mai dicesti?

MAC. Io?

LADY Dianzi udirti parvemi.

MAC. Mentre io scendea?

LADY Si! Si!

MAC. Di' nella stanza attigua
 Chi dorme?

LADY Il regal figlio...

MAC. (guardandosi le mani) O vista, o vista orribile!

LADY Storna da questo il ciglio...

MAC. Nel sonno udii che oravano
 I Cortigiani, e: *Dio Sempre ne assista*, ei dissero;
 Amen dir volli anch'io,
 Ma la parola indocile
 Gelò su' labbri miei.

LADY Follia!

MAC. Perchè ripetere

LADY Quell' *Amen* non potei?

LADY Follia, follia che sperdonò
 I primi rai del dì.

MAC. Allor questa voce m'intesi nel petto:
 Avrai per guanciali sol vepri, o Macbetto!
 Il sonno per sempre, Glamis, uccidesti!
 Non v'è che vigilia, Caudore, per te!

LADY Ma, dimmi, altra voce non parti d'udire?
 Sei vano, o Macbetto, ma privo d'ardire:
 Glamis, a mezz'opra vacilli, t'arresti,
 Fanciul vanitoso, Caudore, tu se'.

MAC. Vendetta! tuonarmi, com'angeli d'ira,
 Udrò di Duncan le sante virtù.

LADY (Quell'animo trema, combatte, delira...) Chi mai lo direbbe l'invitto che fu!

Il pugnal là riportate...
 Le sue guardie insanguinate...
 Che l'accusa in lor ricada.

MAC. Io colà?... non posso entrar!

LADY Dammi il ferro. (strappa dalle mani di Macbeth il pugnale, ed entra nelle stanze del Re)

SCENA XIV.

Macbeth solo.

(Bussano forte alla porta del Castello)

MAC. Ogni rumore
 Mi spaventa! (si guarda le mani) Oh questa mano!
 Non potrebbe l'Oceano
 Queste mani a me lavar!

SCENA XV.

Lady Macbeth, e il Precedente.

LADY Ve' ! le mani ho lorde anch' io ;
Poco spruzzo, e monde son.
L' opera anch' essa andrà in obbligo...
(battono di nuovo)

MAC. Odi tu ? raddoppia il suon !

LADY Vieni altrove ! Ogni sospetto
Rimoviam dall' uccisor ;
Torna in te ! fa cor, Macbetto,
Non ti vinca un vil timor.

MAC. Deh potessi il mio delitto
Dalla mente cancellar !
Deh, sapessi, o Re trafitto,
L' alto sonno a te spezzar ! (Macbeth è trascinato via da Lady)

SCENA XVI.

Macduff e Banco.

MACD. Di svegliarlo per tempo il re m' impose ;
E di già tarda è l' ora.
Qui m'attendete, o Banco. (entra nelle stanze del Re)

SCENA XVII.

Banco solo.

Oh qual orrenda notte !
Per l' äer cieco lamentose voci,
Voci s' udian di morte;
Gemea cupo l' augel de' tristi auguri,
E si senti della terra il tremore...

SCENA XVIII.

Macduff e Banco.

MACD. Orrore ! orrore ! orrore !
BAN. Che avvenne mai ?

MACD.

Là dentro
Contemplate voi stesso... io dir nol posso !...
(Banco entra nella stanza del Re)

Correte !... olà !... tutti correte ! tutti !
O delitto ! o delitto ! o tradimento !

SCENA XIX.

Macbeth, Lady Macbeth, Malcolm, Macduff,

Banco, Dama di Lady, Servi.

LADY, MAC. Qual subito scompiglio !
BAN. (sorte spaventato) Oh noi perduti !
TUTTI Che fu ? parlate ! che segui di strano ?
BAN. È morto assassinato il Re Duncan !

(Stupore universale)

TUTTI Schiudi, inferno, la bocca, ed inghiotti
Nel tuo grembo l' intero creato ;
Sull' ignoto assassino esecrato
Le tue fiamme discendano, o Ciel.
O gran Dio, che ne' cuori penetri,
Tu ne assisti, in te solo fidiamo ;
Da te lume, consiglio cerchiamo
A squarciar delle tenebre il vel !
L' ira tua formidabile e pronta
Colga l' empio, o fatal punitor ;
E vi stampa sul volto l' impronta
Che stampasti sul primo uccisor.

FINE DELL' ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA.

Stanza nel Castello.

Macbeth pensoso, seguito da **Lady Macbeth**.

LADY Perchè mi sfuggi, e fiso
Ti veggo ognora in un pensier profondo?
Il fatto è irreparabile! Veraci
Parlār le maliarde, e re tu sei.
Il figlio di Duncan, per l'improvvisa
Sua fuga in Inghilterra,
Parricida fu detto, e vuoto il soglio
A te lasciò.

MAC. Ma le spirtali donne
Banco padre di regi han profetato...
Dunque i suoi figli regneran? Duncano
Per costor sarà spento?

LADY Egli e suo figlio
Vivono è ver...

MAC. Ma vita
Immortale non hanno...

LADY Ah sì, non l'hanno!
MAC. Forz' è che scorra un altro sangue, o donna!

LADY Dove? Quando?

MAC. Al venir di questa notte.

LADY Immoto sarai tu nel tuo disegno?

MAC. Banco! l'eternità t'apre il suo regno.
(parte precipitoso)

SCENA II.

Lady sola.

La luce langue... il faro spegnesi
Ch' eterno scorre per gli ampi cieli!

Notte desiata, provvida veli
La man colpevole che ferirà.
Nuovo delitto!! È necessario!..
Compiersi debbe l'opra fatale.
Ai trapassati regnar non cale;
A loro un *requiem*, l'eternità!
O voluttà del soglio!
O scettro, alfin sei mio;
Ogni mortal desio
Tace e s'acqueta in te.
Cadrà fra poco esanime
Chi fu predetto re.

SCENA III.

Parco. In lontananza il Castello di Macbeth.

CORO DI SICARI.

I.	Chi v' impose unirvi a noi?
II.	Fu Macbetto.
I.	Ed a che far?
II.	Deggiam Banco trucidar.
I.	Quando?... dove?...
II.	Insiem con voi.
I.	Con suo figlio qui verrà.
TUTTI	Rimanete... or bene sta.
I.	Sparve il sol!... la notte or regni
	Scellerata - insanguinata.
	Cieca notte, affretta e spegni
	Ogni lume in terra e in ciel.
	L'ora è presso!... or ci occultiamo,
	Nel silenzio lo aspettiamo.
	Trema, o Banco! - nel tuo fianco
	Sta la punta del coltel!

SCENA IV.

Banca e **Fleanzio**.

BAN. Studia il passo, o mio figlio... usciam da queste
Tenèbre... un senso ignoto

Nascer mi sento in petto
Pien di tristo presagio e di sospetto.
Come dal ciel precipita
L'ombra più sempre oscura!
In notte ugual trafiggono
Duncano il mio signor.
Mille affannose imagini
M'annunciano sventura,
E il mio pensiero ingombrano
Di larve e di terror. (si perdono nel parco)
(voce di Banco entro la scena)
Ohimè!... Fuggi, mio figlio!... o tradimento!
(Fleanzio attraversa la scena inseguito da un Sicario)

SCENA V.

Magnifica sala. Mensa imbandita.

Macbeth, Lady Macbeth, Macduff,
Dama di lady Macbeth, Dame e Cavalieri.

CORO	Salve, o Re!
MAC.	Voi pur salvete, Nobilissimi signori.
CORO	Salve, o donna!
LADY	Ricevete La mercè de' vostri onori.
MAC.	Prenda ciascun l'orrevole Seggio al suo grado eretto. Pago son io d'accogliere Tali ospiti a banchetto.
LADY	La mia consorte assidasi Nel trono a lei sortito, Ma pria le piaccia un brindisi Sciogliere a vostr' onor.
CORO	Al tuo reale invito Son pronta, o mio signor.
	E tu n'udrai rispondere Come ci detta il cor.

Si colmi il calice
Di vino eletto;
Nasca il diletto,
Muoia il dolor.
Da noi s'involino
Gli odi e gli sdegni,
Folleghi e regni
Qui solo Amor.
Gustiamo il balsamo
D'ogni ferita,
Che nova vita
Ridona al cor.
TUTTI (ripetono) Cacciam le torbide
Cure dal petto;
Nasca il diletto,
Muoia il dolor.

SCENA VI.

I precedenti. Un Sicario si affaccia ad un uscio laterale.
Macbeth gli si fa presso.

MAC.	Tu di sangue hai brutto il volto.
SIC.	È di Banco.
MAC.	Il vero ascoltò?
SIC.	Si.
MAC.	Ma il figlio?
SIC.	Ne sfuggì!
MAC.	Cielo!... e Banco?
SIC.	Egli morì. (Macbeth fa cenno al Sicario, che parte)

SCENA VII.

I precedenti, meno il Sicario.

LADY	Che ti scosta, o re mio sposo, Dalla gioia del banchetto?...
MAC.	Banco falla! il valoroso Chiuderebbe il serto eletto A quant' avvi di più degno Nell'intero nostro regno.

LADY Venir disse, e ci mancò.
 MAC. In sua vece io sederò.
 (Macbeth va per sedere. Lo spettro di Banco, veduto solo da lui, ne occupa il posto)
 Di voi chi ciò fece ? (atterrito)
 TUTTI Che parli ?
 MAC. (allo spettro) Non dirmi,
 Non dirmi ch' io fossi !... le cicche cruentate
 Non scuotermi incontro...
 TUTTI (sorgono) Macbetto è soffrente !
 Partiammo...
 LADY Restate ! gli è morbo fugace...
 E un uomo voi siete ? (piano a Mac.)
 MAC. Lo sono, ed audace
 S' io guardo tal cosa che al demone istesso
 Porrebbe spavento... là... là... nol ravvisi ?
 (allo spett.) Oh poi che le chiome scrollar t'è concesso,
 Favella ! il sepolcro può render gli uccisi ?
 LADY Voi siete demente ! (l'Ombra sparisce)
 MAC. Quest' occhi l' han visto...
 LADY Sedete, o mio sposo! Ogni ospite è tristo. (forte)
 Svegliate la gioia !
 MAC. Ciascun mi perdoni :
 Il brindisi lieto di nuovo risoni,
 Né Banco obbliate, che lungi è tuttor.
 LADY Si colmi il calice
 Di vino eletto ;
 Nasca il diletto,
 Muoia il dolor.
 Da noi s' involino
 Gli odi e gli sdegni,
 Folleggi e regni
 Qui solo Amor.
 Gustiamo il balsamo
 D' ogni ferita,
 Che nova vita
 Ridona al cor.

TUTTI (ripetono) Vuotiam per l' inclito Banco i bicchieri !
 Fior de' guerrieri ,
 Di Scozia onor. (riappare lo spettro)
 MAC. Va, spirto d' abisso !, Spalanca una fossa,
 O terra, e l' ingoia... Fiammeggian quell'ossa !
 Quel sangue fumante mi sbalza nel volto !
 Quel guardo a me volto - trasiggemi il cor !
 TUTTI Sventura ! terrore !
 MAC. Quant' altri io son oso !...
 Diventa pur tigre, lion minaccioso...
 M' abbranca... Macbetto tremar non vedrai,
 Conoscer potrai - s' io provi timor...
 Ma fuggi !... deh fuggi fantasma tremendo ! (l'Ombra sparisce)
 La vita riprendo !
 LADY (piano a Macbeth) Vergogna, signor !)
 MAC. Sangue a me quell' ombra chiede,
 E l' avrà , l' avrà , lo giuro !
 Il velame del futuro
 Alle streghe squarcierò.
 LADY Spirto imbelle ! il tuo spavento (piano a Mac.)
 Vane larve t' ha creato.
 Il delitto è consumato ;
 Chi morì tornar non può.
 MACD. Biechi arcani... s' abbandoni (fra sé)
 Questa terra ; or ch' ella è retta
 Da una mano maledetta,
 Viver solo il reo vi può.
 TUTTI Biechi arcani ! sgomentato
 Da fantasmi egli ha parlato !
 Uno speco di ladroni
 Questa terra diventò.
 FINE DELL' ATTO SECONDO.

ATTO TERZO

SCENA PRIMA.

*Un' oscura Caverna: nel mezzo una caldaja che bolle.
Tuoni e Lampi.*

Streghe.

- I. Tre volte miagola la gatta in fregola.
 - II. Tre volte l'ùpupa lamenta ed ulula.
 - III. Tre volte l'istrice guaisce al vento.
- Questo è il momento.
- TUTTE Su via! sollecite giriam la pentola,
Mesciamvi in circolo i possenti intingoli:
Sirocchie, all'opra! l'acqua già fuma,
Crepita, e spuma.
- I. Tu rosso, venefico
Che suggi l'aconito,
Tu vepre, tu radica
Sbarbata al crepuscolo,
Va, cuocine gorgoglia
Nel gaso infernal.
 - II. Tu lingua di vipera,
Tu pelo di nottola,
Tu sangue di scimia,
Tu dente di bòtolo,
Va, bolli e t'avvoltola
Nel brodo infernal.
 - III. Tu dito d'un pargolo
Strozzato nel nascere,
Tu labbro d'un Tarlaro,
Tu cor d'un eretico,
Va dentro, e consolida
La polta infernal.

TUTTE (danzando intorno)

E voi Spiriti
Negri e candidi,
Rossi e ceruli,
Rimescete!
Voi che mescere
Ben sapete
Rimescete!
Rimescete!

SCENA II.

Le Streghe, Ecate, Spiriti, Gnomi.

BALLO.

La scena si riempie di spiriti, diavoli, streghe, che danzano intorno alla caldaja. Appare Ecate, la dea della notte e dei sortilegi. Tutti stanno religiosamente atteggiati, e quasi tremanti contemplandola.

Ecate dice alle streghe che conosce l'opra loro e per quale scopo fu evocata; esamina tutto attentamente, poi annuncia che re Macbetto verrà ad interrogarle sul suo destino, e dovranno soddisfarlo. Se le visioni abbattessero troppo i suoi sensi, evocheranno gli spiriti aerei per risvegliarlo e ridonargli vigore. Ma non deve più deferirsi la rovina che l'attende.

Poichè le streghe hanno rispettosamente ricevuto i suoi ordini, Ecate scomparisce fra lampi e tuoni.

Tutti allora danzano intorno alla caldaja una ridda infernale, nè si arrestano che all'appressarsi di Macbeth.

SCENA III.

Macheth. Le Precedenti.

MAC. (sull' ingresso, parlando ad alcuno de' suoi)
Finchè appelli, silenti m'attendete. (si avanza verso
Che fate voi, misteriose donne ? le Streghe)

STR. Un'opra senza nome.

MAC. Per quest'opra infernale io vi scongiuro !
Ch'io sappia il mio destin, se cielo e terra
Dovessero innovar l'antica guerra.

STR. Dalle incognite Posse udir lo vuoi,
Cui ministre obbediamo, ovver da noi ?

MAC. Evocatele pur, se del futuro
Mi possono chiarir l'enigma oscuro.

STR. Dalle basse e dall'alto dimore,
Spirti erranti, salite, scendete !
(scoppia un fulmine, e sorge da terra un capo coperto d'elmo)

MAC. Dimmi o spirto...

STR. T'ha letto nel core ;
Taci, e n'odi le voci segrete.

(Apparizione)
O Macbetto ! Macbetto ! Macbetto !
MAC. Da Macduffo ti guarda prudente.
Tu m'afforzi l'accolto sospetto !
Solo un motto... (sparisce)

STR. Richieste non vuole.
Ecco un altro di lui più possente.
(tuono: apparisce un fanciullo insanguinato)

Taci, e n'odi le occulte parole.

(Apparizione)
O Macbetto ! Macbetto ! Macbetto !
MAC. Esser puoi sanguinario, feroce :
Nessun nato di donna ti nuoce. (sparisce)

La tua vita, Macduffo, perdono...
No !... morrai ! sul regale mio petto

Doppio usbergo sarà la tua morte.
(tuoni e lampi: sorge un fanciullo coronato che porta
un arboscello)

Ma che avvisa quel lampo, quel tuono ?...
Un fanciullo col serto dei Re !

STR. Taci, ed odi.

(Apparizione) *Sta d'animo forte :*

Glorioso, invincibil sarai
Fin che il bosco di Birna vedrai
Ravviarsi, e venir contro te. (sparisce)

MAC. Lieto augurio ! Per magica possa
Selva alcuna finor non fu mossa.
Or mi dite : Salire al mio soglio
La progenie di Banco dovrà ?

STR. Non cercarlo !

MAC. Lo voglio ! lo voglio !
O su voi la mia spada cadrà.
(la caldaja cala sotterra)
La caldaja è scomparsa ? perchè ?
(suono sotterraneo di cornamusa)

Qual concerto ! Parlate ! Che v'è ?

STR. I. Apparite !

II. Apparite !

III. Apparite !

TUTTE Poi qual nebbia di nuovo sparite.
(otto Re passano uno dopo l'altro. Da ultimo viene
Banco con uno specchio in mano)

MAC. (al primo)

Fuggi, o regal fantasima,
Che Banco a me rammenti !
La tua corona è folgore,
Gli occhi mi fai roventi !

(al secondo) Via, spaventosa immagine,
Che il crin di bende hai cinto !

(agli altri) Ed altri ancor ne sorgono ?...
Un terzo ?... un quarto ?... un quinto ?
O mio terror !... dell'ultimo
Splende uno speglio in mano,

E nuovi Re s' attergano
Dentro al cristallo arcano...
È Banco !... ah! vista orribile !
Ridendo a me gli addita ?
Muori, fatal progenie !...
(trae la spada, s'avventa agli spettri, poi si arretra)
Ah ! che non hai tu vita !
(alle streghe) Vivran costor ?
STR. Vivranno.
MAC. O me perduto !
(perde i sensi)

STR. Ei svenne !... Aerei spiriti,
Ridonate la mente al Re svenuto !

SCENA IV.

Scendono gli **Spiriti**, e mentre danzano intorno a Macbeth,
le Streghe cantano il seguente.

CORO

Ondine e Silfidi
Dall' ali candide,
Su quella pallida
Fronte spirate.
Tessete in vortice
Carole armoniche,
E sensi ed anima
Gli confortate. (Spiriti e Streghe spa-
riscono)

SCENA V.

Macbeth, rinviene, poi **Lady Macbeth** annunciata
da un **Araldo**, che parte.

MAC. Ove son io ?... fuggiro !... O sia ne' secoli
Maledetta quest' ora in sempiterno !

ARA. Qui giunge la regina.
MAC. (Che !)
LADY Vi trovo
Alfin ; che fate ?
MAC. Ancora
Le streghe interrogai...
LADY E disser ?
MAC. Da Macduff ti guarda...
LADY Segui...
MAC. Te non ucciderà nato di donna.
LADY Segui...
MAC. Invitto sarai finchè la selva
Di Birna contro te non mova.
LADY Segui...
MAC. Ma pur di Banco apparvemi la stirpe...
E regnerà !...
LADY Menzogna !!!
Morte, sterminio sull' iniqua razza !...
MAC. Si, morte ! di Macduff arda la röcca,
Ne peran moglie, prole...
LADY Di Banco il figlio si rinvenga, e muoia.
MAC. Tutto il sangue si sperda a noi nemico...
LADY Or riconosco il tuo coraggio antico !!!
a 2 Ora di morte - e di vendetta,
Tuona, rimbomba - per l' orbe intero,
Come assordante - l' atro pensiero
Del cor le fibre - tutte intronò !
Ora di morte, - omni t' affretta !
Incancellabile - il fato ha scritto :
L' impresa compiere - deve il delitto,
Poichè col sangue - s' inauguro.

FINE DELL' ATTO TERZO.

ATTO QUARTO

SCENA PRIMA.

Luogo deserto ai confini della Scozia e dell' Inghilterra.

In distanza la foresta di Birnam.

Profughi Scozzesi, Uomini, Donne, Fanciulli.

Macduff in disparte addolorato.

CORO

Patria oppressa ! il dolce nome
No , di madre aver non puoi ,
Or che tutta a' figli tuoi
Sei conversa in un avel !
D' orfanelli e di piangenti
Chi lo sposo e chi la prole
Al venir del nuovo Sole
S' alza un grido e fere il Ciel.
A quel grido il Ciel risponde
Quasi voglia impietosito
Propagar per l' infinito,
Patria oppressa, il tuo dolor.
Suona a morto ognor la squilla,
Ma nessuno audace è tanto
Che pur doni un vano pianto
A chi soffre ed a chi muor.

MACD.O figli, o figli miei ! da quel tiranno
Tutti uccisi voi foste , e insiem con voi
La madre sventurata !... E fra gli artigli
Di quel tigre io lasciai la madre e i figli ?
Oh, la paterna mano
Non vi fu scudo , o cari ,
Dai perfidi sicari
Che a morte vi ferirò

E me fuggiasco, occulto
Voi chiamavate invano
Coll' ultimo singulto,
Coll' ultimo respir.
Trammi al tiranno in faccia,
Signore ! e s' ei mi sfugge,
Possa a colui le braccia
Del tuo perdono aprir.

SCENA II.

Al suono di tamburo entra **Malcolm** conducendo
molti **Soldati inglesi**.

MAL.	Dove siam ? che bosco è quello ?
CORO	La foresta di Birnamo.
MAL.	Svelga ognuno, e porti un ramo , Che lo asconde, innanzi a sè.
(a Macd.)	Ti conforti la vendetta.
MACD.	Non l' avrò... di figlio è privo !
MAL.	Chi non odia il suol nativo Prenda l' armi, e segua me.

(Malcolm e Macduff impugnano le spade)

TUTTI	La patria tradita Piangendo ne invita ! Fratelli ! gli oppressi Corriamo a salvare. Già l' ira divina Sull' empio ruina ; Gli orribili eccessi L' Eterno stancar.
-------	--

SCENA III.

Scena nel castello di Macbeth, come nell' Atto Primo. - Notte.

Medico e Dama di Lady Macbeth.

MED. Vegliammo invan due notti.

DAMA In questa apparirà.

MED. Di che parlava
Nel sonno suo ?
DAMA Ridirlo.
Non debbo ad uom che viva... Eccola !...

SCENA IV.

Lady Macbeth, e precedenti.

MED. Un lume
Recasi in man ?
DAMA La lampada che sempre
Si tiene a canto al letto.
MED. Oh come gli occhi
Spalanca !
DAMA E pur non vede.
MED. Perchè sfrega la man ?
DAMA Lavarsi crede !
LADY Una macchia è qui tuttora...
Via, ti dico, o maledetta !...
Una... due... gli è questa l' ora !
Tremi tu ?... non osi entrar ?
Un guerrier così codardo ?
Oh vergogna !... orsù t'affretta !...
Chi poteva in quel vegliardo
Tanto sangue imaginar ?
MED. Che parlò ?...
LADY Di Fiffe il Sire
Sposo e padre or or non era ?
Che n' avvenne ?... e mai pulire
Queste mani io non saprò ?...
DAMA.MED. Oh terror !...
LADY Di sangue umano
Sa qui sempre... Arabia intera
Rimondar si piccol mano
Co' suoi balsami non può,
Oimè !...

MED. Gome ?
LADY I panni indossa
Della notte... or via ti sbratta !...
Banco è spento, e dalla fossa
Chi mori non surse ancor.
MED. Questo a presso ?...
LADY A letto, a letto...
Sfar non puoi la cosa fatta...
Batte alcuno !... andiam, Macbetto,
Non t'accusi il tuo pallor.
DAM., MED. Ah di lei, pietà, Signor !

SCENA V.

Sala nel Castello.

Macbeth.

Perfidì ! All'Anglo contra me v' unite !
Le potenze presaghe han profetato:
» *Esser puoi sanguinario, feroce ;*
» *Nessun nato di donna ti nuoce ».*
No, non temo di voi, né del fanciullo
Che vi conduce ! Raffermar sul trono
Questo assalto mi debbe,
O sbalzarmi per sempre... Eppur la vita
Sento nelle mie fibre inaridita !
Pietà, rispetto, amore,
Conforto ai di cadenti,
Non spargeran d'un fiore
La tua canuta età.
Nè sul tuo regio sasso
Sperar soavi accenti :
Sol la bestemmia, ahi lasso !
La nenia tua sarà.
GRIDA INTERNE Ella è morta !
MAC. Qual gemito ?

SCENA VI.

Dama della Regina, e Macbeth.

DAMA

È morta

La Regina !...

MAC. (pensoso) La vita !... che importa ?...
È il racconto d' un povero idiota !
Vento e suono che nulla dinota ! (Dama parte)

SCENA VII.

Coro di Guerrieri, e Macbeth.

CORO Sire ! ah Sire !

MAC. Che fu ?... quali nuove ?

CORO La foresta di Birna si muove !

MAC. M' hai deluso, presagio infernale !... (attonito)
Qui l' usbergo, la spada, il pugnale !
Prodi all' armi ! La morte o la gloria.

CORO Dunque all' armi ! sì, morte o vittoria.

(Suono interno di trombe. Intanto la scena si muta, e presenta una vasta pianura. Il fondo è occupato dai soldati inglesi, i quali lentamente si avanzano, portando ciascheduno una fronda innanzi a sè)

SCENA VIII.

Malcolm, Macduff e Soldati.

MAL. Via le fronde, e mano all' armi !

Mi seguite ! (Male., Maed. e Soldati partono)

GRIDA DI DENTRO All' armi ! all' armi !

(di dentro odesi il fragore della battaglia)

SCENA IX.

Macbeth incalzato da Macduff.

MACD. Carnefice de' figli miei, t' ho giunto.

Mac. Fuggi; nato di donna

Uccidermi non può.

MACD.

Nato non sono :

Strappato sui dal sen materno.

MAC. (spaventato) Cielo !
(brandiscono le spade e disperatamente battendosi,
escono di vista)

SCENA X.

Entrano **Donne Scozzesi** come nel principio dell' atto.

La battaglia continua.

DONNE Infusto giorno !... ovunque sangue, morte !

Preghiam pei figli nostri !...

Cessa il fragor !

VOCI INTERNE Vittoria !...

DONNE (con gioia) Vittoria !...

SCENA ULTIMA.

Malcolm seguito da **Soldati inglesi**, [i quali trascinano prigionieri quelli di **Macbeth**. **Macduff** con altri **Soldati**, **Bardi** e **Popolo**.

MAL. Ove s' è fitto
L' usurpator ?

MACD. Colà da me trafitto.

TUTTI (piegando un ginocchio a terra)
Salve, o Re !

(i Bardi s' avanzano ed intuonano l' Inno)

BAR. Macbeth, Macbeth ov' è ?...

Dov' è l' usurpator ?...

D' un soffio il fulminò

Il Dio della vittoria. (poi voltì a Macduff)

L' eroe valente egli è

Che spense il traditor.

La patria, il Re salvò;

A lui onore e gloria !

38366.

- SOL. Ah si, l' eroe egli è,
Che spense il traditor;
La patria e il Re salvò;
A lui onore e gloria!
- DONNE Salgano grazie a te,
Gran Dio vendicator;
A chi ne liberò
Inni cantiam di gloria.
- MAL. Confida, o Scozia, in me!
È spento l' oppressor;
La gioia eternerò
Tra noi di tal vittoria!
- MAC. Ciascun si fidi al Re,
Che il ciel ne rende ancor!
L' aurora che spuntò
Ne reca pace e gloria!

(Quadro)

FINE.